ГАОУ ВО ЛО "Ленинградский государственный университет имени А.С. Пушкина"

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

_____ Г.В. Двас

"__" _____ 20__ г.

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 9/304 от 30.05.2024

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль): Теория перевода и межкультурная коммуникация

Кафедра: Лингвистики и перевода

Факультет: Иностранных языков

Квалификация: магистр

Год начала подготовки (по учебному плану) 2024

Форма обучения: Заочная

Образовательный стандарт (ФГОС) № 992 от 12.08.2020

Срок получения образования: 2 г. 6 м.

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
-	научно-исследовательский

СОГЛАСОВАНО

Проректор по образовательной деятельности _____ / С.В. Прокопенков/

Зав. учебным отделом _____ / Н.Б. Крюкова/

Декан _____ / Л.В. Коцюбинская/

Зав. кафедрой _____ / Л.В. Коцюбинская/

Руководитель программы магистратуры _____ / Л.В. Стахова/

Считать в плане	Индекс	Наименование	Формы пром. атт.					з.е.	Итого акад. часов					Курс 1					Курс 2									
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.		Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контро ль
Блок 1. Дисциплины (модули)								87	3132	338	2645	149	16	33	1188	38	26	68	1001	55	42	1512	10	124	18	1284	76	
Обязательная часть								73	2628	290	2223	115	4	33	1188	38	26	68	1001	55	28	1008	10	76	18	862	42	
+	Б1.О.01	История и методология науки	1					3	108	10	89	9		3	108	4		6	89	9								
+	Б1.О.02	Основы переводческой деятельности			1			3	108	12	92	4		3	108	4		8	92	4								
+	Б1.О.03	Технологии иноязычного образования	1					4	144	12	123	9		4	144	6		6	123	9								
+	Б1.О.04	Новые информационные технологии в лингвистике		1				2	72	8	60	4		2	72	2		6	60	4								
+	Б1.О.05	Современная коммуникативистика			2			4	144	16	124	4								4	144	4		12	124	4		
+	Б1.О.06	Актуальные лингвистические теории	2		11			10	360	40	303	17		6	216	10		18	180	8	4	144	6		6	123	9	
+	Б1.О.07	Теория перевода	1	1				6	216	36	167	13	4	6	216	12		24	167	13								
+	Б1.О.08	Практикум по культуре речевого общения	2	1	12			18	648	60	567	21		9	324		26		290	8	9	324		34		277	13	
+	Б1.О.09	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	3	2	2			17	612	62	533	17								8	288		32			248	8	
+	Б1.О.10	Межкультурная коммуникация в современном обществе	3					3	108	24	75	9																
+	Б1.О.11	Русский язык в профессиональном взаимодействии		2	2			3	108	10	90	8								3	108		10			90	8	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								14	504	48	422	34	12								14	504		48		422	34	
+	Б1.В.01	Устный перевод	2	2				5	180	20	147	13	2							5	180		20			147	13	
+	Б1.В.02	Письменный перевод	2	2				5	180	20	147	13	2							5	180		20			147	13	
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
+	Б1.В.ДВ.01.01	Официально-деловой перевод			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
-	Б1.В.ДВ.01.02	Перевод конференций			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.02			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Перевод научных текстов			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
-	Б1.В.ДВ.02.02	Перевод технических текстов			2			2	72	4	64	4	4							2	72		4			64	4	
Блок 2. Практика								24	864	25	839		864	15	540			15	525		3	108			5	103		
Обязательная часть								24	864	25	839		864	15	540			15	525		3	108			5	103		
+	Б2.О.01(П)	Научно-исследовательская работа		1	12			12	432	15	417		432	9	324			10	314		3	108			5	103		
+	Б2.О.02(У)	Переводческая практика			1			6	216	5	211		216	6	216			5	211									
+	Б2.О.03(П)	Преддипломная практика			3			6	216	5	211		216															
Блок 3. Государственная итоговая аттестация								9	324	30	294																	
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена						3	108	3	105																	
+	Б3.02(Д)	Выполнение, подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы						6	216	27	189																	
ФТД. Факультативные дисциплины								2	72	8	56	8		2	72		8		56	8								
+	ФТД.01	Академическое письмо		1				1	36	4	28	4		1	36		4		28	4								
+	ФТД.02	Технологии аудиовизуального перевода		1				1	36	4	28	4		1	36		4		28	4								
Итого з.е./акад. часов (без факультативов)								120	4320	393	3778	149	880	48	1728	38	26	83	1526	55	45	1620	10	124	23	1387	76	

План Учебный план магистратуры 'z45.04.02_20-2538мкк_24.rlx', код направления 45.04.02, направленность (профиль) : Теория перевода и межкультурная коммуникация, год начала подгс

Курс 3						
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
12	432	12	30	12	360	18
12	432	12	30	12	360	18
9	324		30		285	9
3	108	12		12	75	9
6	216			5	211	
6	216			5	211	
6	216			5	211	
9	324			30	294	
3	108			3	105	
6	216			27	189	
27	972	12	30	47	865	18